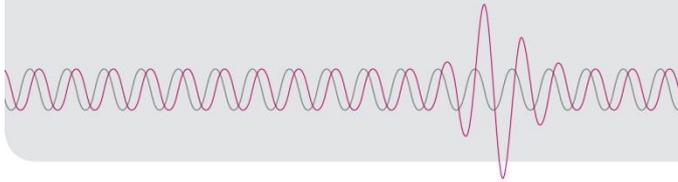


# ARTES 460 | 560

## SPEZIFIKATION



### Allgemeiner Aufbau

ARTES 460|560 sind hochpräzise, portable Relaisprüfsysteme, die eine dreiphasige Prüfung von statischen und digitalen Relais sowie von Differentialschutzrelais ohne Zusatzeinrichtungen ermöglichen. Die besonders hohe Leistung der Stromausgänge beim ARTES 560 erlaubt zudem die Prüfung wandlerstromversorgter Relais. Die Signalverläufe werden von einem leistungsstarken, digitalen Signalprozessor errechnet und über hochgenaue elektronische Leistungsverstärker ausgegeben. Durch die synthetische Erzeugung der Prüfgrößen ist eine Unempfindlichkeit gegenüber Störungen in der Einspeisung gewährleistet.

### Signalausgänge

Alle Signale sind in Phase, Amplitude und Frequenz getrennt und unabhängig voneinander auch während der Ausgabe einstellbar. Alle Ausgänge sind überlast- und kurzschlussicher. Die Ausgangsgrößen der Strom- und Spannungsverstärker werden mittels interner Rückmessung überwacht. Entsprechen diese nicht den Sollwerten, wird eine Warnmeldung ausgegeben.

<b>Allgemein</b>	Klirrfaktor	< 0,05% <sup>1)</sup>	
	Frequenzbereich	DC...3 kHz	
	Transiente Signale	DC...4 kHz	
	Frequenzauflösung	0,001 Hz	
	Frequenzgenauigkeit	Fehler < 0,01%	
	Phasenwinkel	0...360°	
	Phasenaufösung	0,001°	
<b>Spannungsausgänge</b>		4 x 0...300 V / 75 VA	
		1 x 0...600 V / 150 VA	
	Auflösung Genauigkeit	13 mV Fehler < 0,05% <sup>2)</sup>	
<b>Stromausgänge</b>		<b>ARTES 460</b>	<b>ARTES 560</b>
		6 x 0...16 A / 40 VA 3 x 0...32 A / 80 VA	6 x 0...32 A / 100 VA 3 x 0...64 A / 200 VA
	Max. Ausgangsspannung	4 V <sub>rms</sub> , 6 V <sub>s</sub>	21 V <sub>rms</sub> , 30 V <sub>s</sub>
	Auflösung	1 mA	
	Genauigkeit	Fehler < 0,05% <sup>2)</sup>	

### Kleinsignalausgänge

Alle Kleinsignalausgänge sind in Phase, Amplitude und Frequenz getrennt und unabhängig voneinander einstellbar. Die Ausgänge können wahlweise auch zur Ansteuerung externer Strom- und Spannungsverstärker verwendet werden.

Anzahl	10 Ausgänge in 3 Gruppen
Ausgabebereich	0...10 V <sub>s</sub>
Auflösung	300 µV
Klirrfaktor	< 0,01%
Frequenzbereich	DC...3 kHz
Transiente Signale	DC...4 kHz
Frequenzauflösung	0,001 Hz
Frequenzgenauigkeit	Fehler < 0,01%
Max. Ausgangsstrom	20 mA
Genauigkeit	Fehler < 0,02%
Phasenwinkel	0...360°
Phasenaufösung	0,001°
Phasengenauigkeit	Fehler < 0,05°

### DC-Ausgang

Ausgabebereich	12...260 V
Schutz	Überlast- und Kurzschlusschutz
Ausgangsleistung	50 W (im gesamten Ausgabebereich)

<sup>1)</sup> Angabe gilt für den Frequenzbereich von 10...200 Hz

<sup>2)</sup> Bezogen auf den Messbereichsendwert

<b>Analogeingänge</b>	Frequenzbereich	DC...4 kHz, frequenzlinear	
	Genauigkeit	0,1% <sup>2)</sup>	
	Schutz	Galvanische Trennung mittels digitaler Hochgeschwindigkeitsisolatoren	
	Spannungsbereich	4 x 0...±10 V / 600 V <sub>rms</sub>	
	Strombereich	4 x 0...±20 mA / 0...±10 V	
<b>Binäreingänge</b>	Die Binäreingänge sind zu Gruppen zusammengefasst. Die Gruppen sind für potentialbehaftete oder potentialfreie Kontakte parametrierbar		
	Anzahl Gruppen	8 2	
	Schaltswelle	24...300 VDC ohne Umschalten für potentialbehaftete Kontakte	
	Max. Messdauer	unbegrenzt	
	Schutz	Transientenschutz, Verpolungsschutz und galvanische Trennung mittels Optokoppler	
	Abtastrate	8 kHz	
<b>Binärausgänge</b>	Anzahl	2	
	Schaltvermögen AC	0...250 V, 8 A, ohmsche Last	
	Schaltvermögen DC	0...300 V, I <sub>max</sub> = 8 A, 50 W, ohmsche Last	
	Schutz	Potentialfreie und galvanisch getrennte Ausgangsrelais	
<b>Bedienung</b>	PC	ARTES-Prüfsoftware für Windows® XP/7/8/10	
	Lokal	3,5"-Touchscreen, hochauflösend, resistiv, 2 Funktionstasten und Drehauswahlrad	
<b>Gesamtsystem</b>	Messanschlüsse	4 mm-Sicherheitsbuchsen und mehrpolige Systembuchsen im Frontpanel	
	Schnittstellen	USB-B, Ethernet (RJ 45)	
	Gesamtanschlüsse	2 Messeingangsbuchsen 3 Kleinsignal-Ausgangsbuchsen	
<b>Stromversorgung</b>	Nennspannung	100...265 VAC / 120...265 VDC	
	Nennfrequenz	47...63 Hz	
		<b>ARTES 460</b>	<b>ARTES 560</b>
	Leistungsaufnahme	1000 W	2500 W
<b>Gehäuse</b>		Tragbares 19"-Gehäuse 3 HE, Tragegriff als Aufsteller	
	Abmessungen (B x H x T) mm ohne Aufstellgriff	470 x 162 x 326	
		<b>ARTES 460</b>	<b>ARTES 560</b>
	Gewicht	11,7 kg	13,4 kg
<b>Umgebungsbedingungen</b>	Arbeitstemperatur	0...50°C	
	Lagertemperatur	-20...60°C	
	Relative Luftfeuchtigkeit	5...90%, nicht kondensierend	
	Schutzart	IP20	
	Sicherheit	EN 61010-1: 2011 300V~CAT III	
	EMV-Anforderungen	EN 61326-1: 2013	

<sup>2)</sup> Bezogen auf den Messbereichsendwert